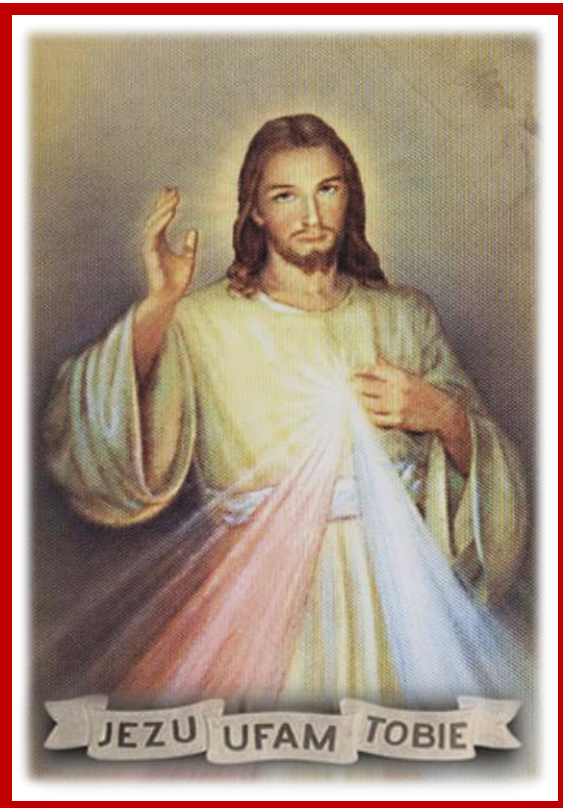


POLSKA MISJA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

Sierpień 2025



► Przypominamy o obowiązku przynależności do Parafii. Prawo kościoła w USA nie zezwala na wydawanie zaświadczeń, udzielania sakramentów, w szczególności pogrzebów dla osób, które nie są członkami Parafii. Zapisy do Parafii przyjmowane są w kancelarii, w lokacji Port Richey, deklaracje można pobrać w zakrystii.

KOŚCIÓŁ ŚW. PAWŁA

Saint Petersburg, 1800, 12th St. N

Niedziela 1:00 pm

Poniedziałek 7:00 pm

Wtorek 7:00 pm

Środa 7:00 pm

Piątek 7:00 pm

Sobota Wigilia Niedzieli 7:00 pm

W I-szą Sobotę miesiąca 9:00 am

KOŚCIÓŁ ŚW. JAKUBA

Port Richey, 8400 Monarch Dr.

Niedziela 10:00 am

► **Spowiedź w j. polskim:** w I-sze Piątki od godz. 6pm.

► **Sakrament Chrztu:** Termin należy ustalić miesiąc wcześniej.

► **Sakrament Małżeństwa:** Zamiar zawarcia małżeństwa proszę zgłaszać 6 miesięcy przed planowanym ślubem. Termin spotkania przedmałżeńskiego należy ustalić z Księdzem.

• **KOŚCIÓŁ** adres: 1800 12th St., N Saint Petersburg, Fl 33704

• **KANCELARIA** adres: 1358 20th Ave N. St. Petersburg, Fl 33704 ♦ tel: **7 2 7. 8 2 3. 6 9 9 7**

♦ e-mail: polskamisjastpete@gmail.com

♦ www.polskamisja.org

• **KANCELARIA GODZ. PRZYJĘĆ:** Środy & Piątki: 5 PM - 7 PM

• **KSIĄDZ:** Andrzej Gorczyca MIC / w nagłych wypadkach **413. 355. 4443**

• **SEKRETARKA:** Magdalena Zajac

■ I N T E N C J E M S Z A L N E • S I E R P I E Ń • 2 0 2 5

1. Piątek	7:00 PM	W int. Zmarłych i Żyjących Członków Róż Różańcowych z St. Petersburg.
2. Sobota	8:40 AM	Godzinki ku czci Najświętszej Mari Panny.
I-sza miesiaca	9:00 AM	Rycerstwo Niepokalanej.
	7:00 PM	+ Maria Piórkowska z int. Elżbiety Zacharek.
3. Niedziela	10:00 AM	W int. Zmarłych i Żyjących Członków Róż Różańcowych z Port Richey.
	1:00 PM	O Boże bł. dla Antoniny i Władysława Huzior w 50- Rocznicę Małżeństwa z int. Dzieci i Wnuków./ Chrzest.
4. Poniedziałek	7:00 PM	O Boże bł. dla Renaty Michaylow z okazji Urodzin z int. Marty i Andrzeja Garbacz oraz Brata, Kuby.
5. Wtorek	7:00 PM	Msza św. Odwołana
6. Środa	7:00 PM	Msza św. Odwołana
8. Piątek	7:00 PM	+ Jadwiga Piórkowska z int. Elżbiety Zacharek.
9. Sobota	7:00 PM	+ Eugeniusz Mikowski w 1-Rocz. Śm. z int. Chrzestnej Córkę, Jolanty.
10. Niedziela	10:00 AM	+ Stanisław Maczuga w 3-Rocz Śmierci z int. Żony i Dzieci z Rodziną.
	1:00 PM	W int. „Koła Podhalan # 79”. Uroczystość Odpustowa MB Ludźmierskiej.
11. Poniedziałek	7:00 PM	+ Ks. Prałat Janusz Burzawa z int. Bogdana Leszczyńskiego.
12. Wtorek	7:00 PM	+ Krzysztof Wiak z int. Bogdana Leszczyńskiego.
13. Środa	7:00 PM	+ Krzysztof Wiak z int. Wandy Jalsovec.
15. Piątek	7:00 PM	+ Cezary Mioduszeński w 4- Rocznicę Śmierci z int. Żony, Katarzyny i Córkę, Samanty.
16. Sobota	7:00 PM	+ Cecylia Kot z int. Dzieci.
17. Niedziela	10:00 AM	+ Józefa + Edmund Ogonowski z int. Córkę, Agnieszki z Rodziną.
	1:00 PM	+ Andrzej Bullock w 1- Rocz. Śm. z int. Haliny Bullock.
18. Poniedziałek	7:00 PM	
19. Wtorek	7:00 PM	
20. Środa	7:00 PM	+ Elżbieta Kulagowski z int. Córkę, Angeliki i Wnuczki, Moniki.
22. Piątek	7:00 PM	+ Krzysztof Wiak z int. Haliny i Janusza Stępniewskich.
23. Sobota	7:00 PM	O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Elżbiety z int. Elżbiety Zacharek.
24. Niedziela	10:00 AM	+ Andrzej Skoropad z int. Żony i Córek z Rodzinami.
	1:00 PM	+ Wanda + Piotr Głowaccy z int. Synów, Andrzeja i Ryszarda.
25. Poniedziałek	7:00 PM	
26. Wtorek	7:00 PM	+ Józef Mikucki/ Junior z int. Chrzestnej Matki, Donny Kieffer.
27. Środa	7:00 PM	+ Krzysztof Wiak z int. Uczestników Pogrzebu.
29. Piątek	7:00 PM	+ Marian Czerwień z int. Uczestników Pogrzebu.
30. Sobota	7:00 PM	+ Zygmunt Zacharek z int. Żony, Elżbiety Zacharek.
31. Niedziela	10:00 AM	+ Andrzej Kozieł z int. Adrianny z Rodziną.
	1:00 PM	+ Krzysztof Wiak z int. Rodziny, Niewiarowskich.

ORGANIZATORZY

POLSKA MISJA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO NA FLORYDZIE
KLUB POLONIA INC., ST. PETERSBURG
POLSKIE CENTRUM IM. JANA PAWŁA II



DOŻYNKI POLONIJNE 2025



Dzięki, o Panie! Składamy dzięki!

NIEDZIELA 14 WRZEŚNIA 2025

Uroczysta Msza Święta z podziękowaniem za plony
w naszej świątyni w St. Petersburg o godz. 1:00 PM
Bankiet dożynkowy - Audytorium Polskiego Centrum
im. Św. Jana Pawła II - początek biesiady o godz. 3:30 PM

Msza Święta: Kościół Św. Pawła, 1800 12th St N, St. Petersburg, FL 33704

Bankiet: Audytorium PC - 1521 N Saturn Ave, Clearwater, FL 33755





Matka Boża Ludźmierska

„Gaździna Podhala”

Sanktuarium Matki Bożej Ludźmierskiej to miejsce o bogatej historii, sięgającej XIII wieku. Pierwsze wzmianki o kościele w Ludźmierzu pochodzą z 1234 roku, co czyni je jednym z najstarszych ośrodków kultu maryjnego w Polsce.

Cudowna figura Ludźmierz to drewniana rzeźba Matki Bożej z Dzieciątkiem, pochodząca z XV wieku. Według legendy, figura została znaleziona przez pasterzy na jednym z wzgórz. Od tego czasu stała się obiektem kultu i symbolem nadziei dla pielgrzymów.

Figura ma ogromne znaczenie religijne dla Podhalań, przypisywane są jej liczne cuda i uzdrowienia. **Matka Boża Ludźmierska** jest nazywana „**Gaździną Podhala**”, co podkreśla jej rolę w lokalnej tradycji.



Najserdeczniejsze Gratulacje
składamy dla Państwa

Antoniny i Tadeusza Huzior
z okazji Złotego Jubileuszu

Zawarcia Sakramentu Matrzeństwa

Życząc; dalszych lat w zdrowiu i szczęściu
oraz nieustannej opieki
Matki Bożej Ludźmierskiej

Ks. Andrzej wraz z Parafianami.

4

■ KOLEKTY

<u>Dzień</u>	<u>St. Pete.</u>	<u>Port Richey</u>
June 22	\$1,746	\$520
June 29	\$752	\$555
July 6	\$1,145	\$616
Special Offering	\$181	\$209
July 13	\$1,282	\$629

ZA OFIARNOŚĆ
WSZYSTKIM SKŁADAMY
SERDECZNE
BÓG ZAPŁAĆ!

■ APOSTOLSKA INTENCJA MODLITWY

Módlmy się, aby społeczności, których współegzystencja wydaje się bardzo trudna, nie ulegały pokusie onfrontacji z powodów etnicznych, politycznych, religijnych czy ideologicznych.



■ OGŁOSZENIA

FUTURE HOME REALTY Realtor Andzelika Duraj 727. 698. 3909 www.flhomerealtor.com angela@flhomerealtor.com	 	PRIVATE HOUSE CLEANING SERVICE SERVICES OFFERED KITCHENS, BATHROOMS FLOOR CLEANING, DUSTING HOME & OFFICES * PROFESSIONAL CLEANING OVER 25 YRS OF EXPERIENCE MARIA 845 558-9350 ALL SURROUNDING AREAS OF HUDSON INCLUDING: LAND O LAKES, NEW PORT RICHEY HOLIDAY, SPRINGHIL ETC. FREE ESTIMATES 
JOLANTA FRANCO Mortgage Loan Originator I speak Polish 727 - 260 - 5429 direct 941 - 266 - 7480 cell Jolanta.franco@usbank.com NMLS#:588914 U.S. Bank Mortgage 3001 N Rocky Point Dr East, Suite 218 Tampa, FL 33607   	MAŁGORZATA SUMARA Realtor® FUTURE HOME REALTY Cell: 201-893-4852 Email: msumara43@gmail.com * Mówię po polsku  	

■ OGŁOSZENIA

 Magdalena Smyl <i>Licensed Insurance Agent</i> Tel. 863-940-1161 UBEZPIECZENIA MEDYCZNE M E D I C A R E Health I Life I Medicare <i>*Mówię po polsku *Pomoc bezpłatna</i>	KRYSTYNA ZAKRZEWSKI <i>Licensed Insurance Agent</i> <i>Mówię po polsku</i> The Auto Club Group 33227 U.S. Hwy 19 N, Unit B5-B, Palm Harbor, FL 34684 727-789-7850 ext. 2265 office 727-437-5595 direct 877-679-6011 fax kzakrzewski@acg.aaa.com autoclubsouth.aaa.com/krystyna.zakrzewski  
 MONIKA KEDZIORA <i>*20 lat doświadczenia</i> Century 21 ListSmart <i>*ZAOSZCZĘDŹ NA SPRZEDAŻY</i> <i>DOMU, „FLAT FEE” program</i> 727. 877. 9217 lub 630. 337. 6455 Email: realestatebymonika@gmail.com	POLSKIE SZKOŁY <i>*Tarpon Springs</i> 347. 623. 3546 www.polskaszkolamsc.com <i>*Clearwater & Tampa</i> 727. 798. 2649 www.szkolaclearwater.com
FUTURE HOME REALTY  Renata Sobanski Cell: 727. 514.1401 renatasobanski@yahoo.com  Dorota Pasek Cell: 727. 505. 8857 pasekd@yahoo.com  7605 Cita Lane #101, New Port Richey, FL 34653	
Cutting Edge Hair Salon 38854 US Hwy 19 N, Tarpon Springs, FL 34689 727. 277. 1346 ścięcia, kolory, pasemka balayage, keratyny przełużnie włosów upięcia na specjalne okazje Fryzjerka MAGDA 10% off* Jednorazowo 	M & W European Deli WYROBY SPORZĄDZANE NA MIEJSCU 2676 Bay Shore Blvd, Suite L, Dunedin, FL 34698 Open: Tuesday - Saturday 10 am - 6 pm tel: 727. 738. 0679 * fax: 727. 734. 1197 ZAPRASZAJĄ: Małgorzata i Wacław Kamiński

POLSKIE CENTRUM

im. Jana Pawła II



1521 Saturn Ave, Clearwater, FL 33755
tel. (7 2 7) 2 9 8 - 8 6 0 9
e-mail: polcenterbiuro@gmail.com

Godziny otwarcia biura:

- Środa & Czwartek: 11:00 - 16:00
- Piątek: 12:00 - 17:00
- Sobota: 11:00 - 16:00

PINNACLE ACCOUNTING LLC BANK I PLANY EMERYTALNE

1013 Ohio Ave, Palm Harbor, FL 34683

- Rozliczanie podatków (95\$ and up) ● Księgowość
- Konsultacje ● Notariusz Publiczny
- Pomoc w wypełnianiu form emigracyjnych

Kontakt: ANETA GAWLE

e-mail: patax95@gmail.com

Tel; 727. 773. 1040
Fax; 727. 773.

Residential Cleaning Service



**Zatrudnię Panie
w firmie sprzątającej
dostępne benefity.**

727. 686. 4388

PRACA DLA KOBIETY

\$ 800 na tydzień

Tel.: 727 - 647 - 7457

Polonia, Inc.

727 - 522 - 1942
4350, 16-th Str. N., St. Petersburg, FL 33703

Anna Slavov
President

Info. na str. www.poloniaklub.org
646 - 246 - 3009

EUROPEAN GOODIES, INC.

116 N. Main Ave, Clearwater, FL 33765
Tel: 727- 442 - 0637

Zapraszają na wyroby masarskie

Tues. - Fri.: 9 AM - 6 PM
Sat.: 9 AM - 4 PM

Właściciele; Bernarda & Michał Przywalny



unipol@tampabay.rr.com

tel./fax; (727) 526-5979

UNIPOL TRAVEL

OFERUJEMY: **4616, 49th Str. N., St. Pete., FL 33709**

Bilety Lotnicze do Europy
Zdjęcia Paszportowe
Wysyłkę Paczek i Pieniędzy
Usługi Notarialne

Biuro czynne od
Wtorku-Piątku
10 AM - 5 PM

Zapraszają: Mariola & Mark Nowakowski

UBEZPIECZENIA

Samochód • Dom • Życie • Zdrowie • Biznes
Bank i Plany Emerytali

Małgorzata /Maggie/ Wazio

Licencjowany Agent Ubezpieczeniowy

7801 Starkey Rd, Seminole, FL 33777
email: maggie.wazio.1eo5@statefarm.com
tel: 727-397-1495



Mówimy po polsku fax: 727-393-0938

Ahava Legacy Law

• Testamenty • Trusty • Pełnomocnictwo

Sprawy Spadkowe • Odszkodowania Powypadkowe

727-677-8804

Jovita@AhavaLawGroup.com

Adwokat Jovita Wysocka mówi po Polsku

Biura: Clearwater, St. Pete, Tampa, Lakewood Ranch



* O G Ł O S Z E N I A *

w Biuletynie Parafialnym przyjmuje

Kancelaria: 727. 823. 6997

lub

redaktor i grafik

Urszula Górecki

727. 638. 6865

Email: urszula89@msn.com

kw SMART
KELLERWILLIAMS. REALTY

**RENATA
WOLOSIK**
Realtor



*Usługi oferuję:

Lakeland Winter Haven
Orlando, Tampa

7 2 7. 9 9 2. 5 2 6 6

RenataWolosikRealtor@gmail.com

RenataWolosik.kw.com



AGNIESZKA BAK
Realtor

cell: 813. 299. 7854

E-mail realtoragnesbak@gmail.com

P O L S K I E • B I U R O

2474 Sunset Point Rd, Clearwater, FL 33765



*Emerytury w Polsce *Pełnomocnictwa
*Prawo polskie-sprawy
prowadzone w PL.
*Notary Public

Cell: 727. 580. 7972

F.: 727. 470. 9037

E-mail: officebs61@gmail.com

Bożena Stanojevic M.A./ex- Szabala

DR. BART LADZINSKI

10116 Gibsonton Drive, Riverview FL 33578

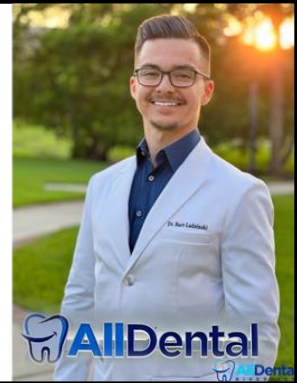
8 1 3 - 7 3 3 - 8 5 3 3

- Implanty zębów • Stomatologia estetyczna
- Leczenie kanałowe • Protetyka
- Stomatologia dziecięca • Wybielanie zębów
- Profilaktyka i higiena



* STOMATOLOG MÓWI PO POLSKU

info@alldental.com



AllDental
Dental Services